

# CINEVAR M 65 MC

Das SCHNEIDER Objektiv CINEVAR M 65 MC ist ein reversibler (umkehrbarer) Weitwinkel- und Tele-Converter für die 35 mm Filmprojektion.

Es handelt sich hierbei um ein maximal korrigiertes und mit Mehrschichtenvergütung (Multicoating) versehenes vierlinsiges Vorsatzsystem, mit dessen Hilfe auch außergewöhnliche Projektionsprobleme einfach gelöst werden können.

Je nach Wunsch kann mit dem CINEVAR M 65 MC die Brennweite eines Grundobjektivs im Rahmen des Faktors 0,63 bis 0,70 stufenlos verkürzt oder im Rahmen des Faktors 1,40 bis 1,65 stufenlos verlängert werden. Jedes Projektionsbild kann damit vergrößert oder verkleinert und somit exakt jeder vorhandenen Bildwand angepaßt werden.

Auf der Rückseite finden Sie eine Tabelle über die erreichbaren Brennweitenbereiche bei Verwendung des CINEVAR M 65 MC zusammen mit den SCHNEIDER Grundobjektiven CINE-XENON 1:2,0 MC sowie einen Objektivschnitt, dem Sie die wichtigsten mechanischen Daten entnehmen können.

The SCHNEIDER CINEVAR M 65 MC is a converter lens for 35 mm film projection, working in one direction as wide-angle converter and in the reversed position as a teleconverter.

This is an attachment system with four lenses with multicoating and maximum correction providing the solution to many difficult projection problems.

Dependent upon requirements, the focal length of a prime lens can be reduced within the factors 0.63 to 0.70 or enlarged between the factors 1.40 to 1.65 with the CINEVAR M 65 MC. Therefore, each projected image can be enlarged or reduced so as to precisely fill the available screensize.

On the reverse is a table showing the focal lengths attainable when using the CINEVAR M65 MC together with a SCHNEIDER CINE-XENON 1:2.0 MC plus a drawing of the lens with important mechanical data.

L'objectif CINEVAR M 65 MC de la maison SCHNEIDER est un téléconvertisseur réversible (convertible) à grand-angle pour la projection des films de 35 mm.

Il s'agit ici d'un système adaptateur à quatre lentilles, corrigé au maximum et pourvu d'un revêtement anti-reflet à plusieurs couches (Multicoating), à l'aide duquel on peut aussi résoudre très simplement des problèmes de projection exceptionnels.

La distance focale d'un objectif de base peut être raccourcie progressivement à volonté avec CINEVAR M 65 MC, dans le cadre du facteur 0,63 à 0,70 ou rallongée progressivement, dans le cadre du facteur 1,40 à 1,65. Chaque image de projection peut être ainsi agrandie ou réduite et être de ce fait adaptée exactement à chaque écran à disposition.

Vous trouverez au verso un tableau vous renseignant sur les régimes de distances focales pouvant être atteints lors de l'utilisation du CINEVAR M 65 MC avec les objectifs de base CINE-XENON 1:2,0 MC de la maison SCHNEIDER ainsi qu'une coupe d'un objectif, de laquelle vous pourrez prélever les données mécaniques les plus importantes.



# CINEVAR M 65 MC

Neben der Möglichkeit der Feinabstimmung zur absoluten Filmbild- und Bildwandausnutzung ermöglicht der CINEVAR M 65 MC-Vorsatz bei automatisierten Projektoren die impuls-gesteuerte Umstellung z. B. der CinemaScope-Projektion auf die Breitbild-Projektion.

Daseinmal für die Cinema Scope-Projektion ausgewählte Grundobjektiv braucht z. B. bei einer Breitbild-Projektion nicht mehr gewechselt zu werden. Die projektorgesteuerte Automatic nimmt lediglich den Anamorphoten aus dem Strahlengang, wechselt die Bildmaske, und schaltet den CINEVAR M 65 MC-Vorsatz ein. So können mit einer Grundbrennweite zwei oder drei Formate projiziert werden.

Deshalb gilt auch für die Kinoprojektion der bekannte Leitsatz: SCHNEIDER - weil das Objektiv entscheidet.

In addition to the possibility of fine adjustment to fully utilize film image and screen size, the CINEVAR M 65 MC permits, with automatic projection, impulse controlled change over e. g. CinemaScope projection on wide-screen projection. The prime lens selected for CinemaScope projection no longer has to be changed for wide-screen projection.

The projector controlled automatic removes the anamorphic lens from the light path, changes the film gate mask, places the CINEVAR M 65 MC in position and alters the screen masking. Therefore, with a single prime lens of defined focal length, two or three different formats can be projected.

The well-known slogan also applies to cinemaprojection: "SCHNEIDER - because the lens decides!"

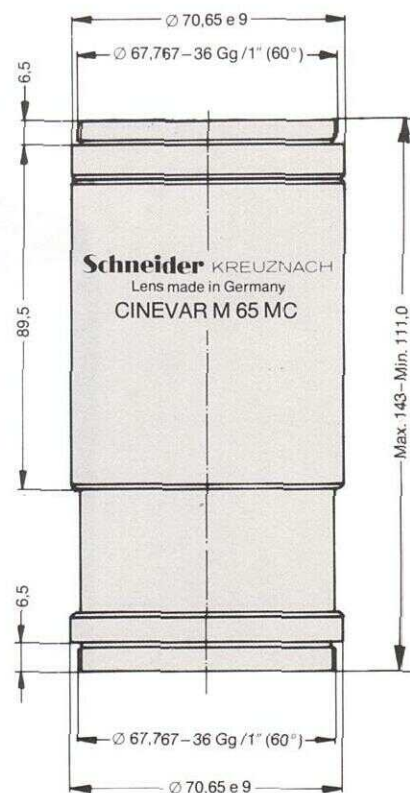
Le système adaptateur CINEVAR M 65 MC permet, outre la possibilité de lasynchronisation de précision pour une utilisation absolue de l'image du film et de l'écran, lors de l'emploi de projecteurs automatisés, une adaptation contrôlée par impulsions, par ex.: de la projection CinemaScope à la projection sur grand écran.

L'objectif de base choisi pour la projection CinemaScope n'a plus besoin d'être échangé pour la projection sur grand écran. Le système de commande automatique, actionné par le projecteur, enlève seulement la lentille déformante de la marche des rayons, échange l'encadrement de l'image et met en marche le système adaptateur CINEVAR M 65 MC. On peut ainsi, avec une distance focale de base, projeter deux ou trois formats.

Ainsi, le principe bien connu, est également valable dans le cadre de la projection cinématographique.

SCHNEIDER - parce que l'objectif c'est capital!

Brennweite des Grundobjektivs der Reihe CINE-XENON 1:2,0 MC	Erreichbarer Brennweitenbereich in Magnifier-Stellung bei Verwendung des CINEVAR M 65 MC mm	Erreichbarer Brennweitenbereich in Minifier-Stellung bei Verwendung des CINEVAR M 65 MC mm
Focal length of the prime lens of the CINE-XENON series 1:2,0 MC	Obtainable focal length range with the CINEVAR M 65 MC in magnifier position mm	Obtainable focal length range with the CINEVAR M 65 MC in minifier position mm
Distance focale de l'objectif de base de la série CINE-XENON 1:2,0 MC	Gamme de focales réglable lorsqu'on utilise le CINEVAR M 65 MC en position Magnifier mm	Gamme de focales réglable lorsqu'on utilise le CINEVAR M 65 MC en position Minifier mm
60	38,2– 42,6	85,1–100,0
65	41,6– 46,2	92,4– 108,9
70	44,6– 49,6	99,1– 116,8
75	47,7– 53,0	106,0– 124,9
80	50,9– 56,6	113,1– 133,3
85	54,1– 60,1	120,1– 141,6
90	57,1– 63,5	127,0– 149,7
95	60,4– 67,1	134,3– 158,2
100	64,4– 71,5	143,1– 168,6
105	66,8– 74,2	148,4– 174,9
110	69,1– 76,8	153,6– 181,0
115	72,9– 81,0	162,0– 190,9
120	75,3– 83,7	167,4– 197,3
125	79,0– 87,8	175,6– 206,9
130	82,3– 91,4	182,8– 215,5
135	85,4– 94,9	189,7– 223,6
140	88,4– 98,2	196,4– 231,5
145	93,0– 103,3	206,6– 243,5
150	94,4– 104,9	209,7– 247,2



Änderungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

These specifications are subject to change in whole or part without prior notice.

Caractéristiques techniques susceptibles de modification sans préavis.